



Ausschreibung Horseathlon 1* Anlass

21. Juni 2020

Plaffeien

Liebe PferdefreundInnen

Wir würden uns freuen Sie auch dieses Jahr zum ersten Horseathlon in Plaffeien begrüßen zu dürfen.

Horseathlon® einmal anders! *Training und Wettkampf*

Nutze die einmalige Gelegenheit am gleichen Tag Wettkampf Hindernisse zu trainieren und zu starten. Wie anhin werden die Teilnehmenden einen spannenden und abwechslungsreichen Wettkampf-Parcours vorfinden. Neben dem Wettkampf ist ein kompletter Trainingsparcours aufgebaut, um verschiedenste Hindernisse zu trainieren und zu üben.

Bei diesem Anlass gibt es keine Rangverkündigung und keine Festwirtschaft.

Alle Teilnehmenden erhalten nach Rückgabe der Startnummer einen Naturalpreis. Die Rangliste wird auf der Homepage veröffentlicht. Die Bewertung im Wettkampfparcours zählt als Qualifikation für die SM in Avenches.

Dieser Anlass eignet sich besonders für junge oder noch nicht routinierte Pferde die man an ruhig an das Ambiente eines Wettkampfs heranführen und gewöhnen möchte.

Spezielles: Wir vom OK. versuchen den Horseathlon vom 21. Juni einmal auf eine etwas andere Art durchzuführen. Wie anhin werden die Teilnehmer einen spannenden und abwechslungsreichen Parcours vorfinden, der wie gehabt professionell gerichtet wird. Gleichzeitig zum offiziellen Parcours ist ein kompletter Trainingsparcours aufgebaut, wo die Möglichkeit besteht an den verschiedensten Hindernissen zu trainieren und üben (**während maximal 1 Stunde**). Wer Lust hat, kann sich zudem auf dem gleichen Gelände in einem Horseagility Parcours versuchen. Anders als bisher gibt es keine Rangverkündigung und keine Festwirtschaft. Die Teilnehmer können ihren Preis direkt nach Abgabe der Startnummer in Empfang nehmen. Das Startgeld wird demensprechend günstiger. Die Rangliste wird auf der Homepage veröffentlicht. Selbstverständlich zählt der Anlass auch als Qualifikation für die SM in Avenches.

Annnonce Horseathlon 1*étoile

21 juin 2020

1716 Plaffeien

Chers/Chères amoureux/ses des chevaux,

Nous avons le plaisir de vous annoncer l'organisation d'un Horseathlon® 1*étoile à Plaffeien.

Entraînement et compétition Horseathlon®

Horseathlon® une fois autrement! Profitez de l'occasion unique de vous entraîner sur différents obstacles rencontrés en compétition, puis de participer à une concours Horseathlon®, tout cela le même jour. Les participants pourront en effet se mesurer sur un parcours de compétition intéressant et varié. Et en marge de la compétition, ils auront la possibilité de s'exercer sur un parcours d'entraînement Horseathlon® complet.

Lors de cette journée, il n'y aura pas de proclamation des résultats, ni de cantine. L'évaluation des notes obtenues lors du parcours de compétition compte pour une qualification au Championnat suisse d'Avenches. Tous les participants reçoivent un prix en nature, une fois leur numéro de départ rendu. La liste des résultats sera publiée sur le site www.horseathlon.ch.

Cette journée d'entraînement et de compétition s'adresse particulièrement bien aux jeunes chevaux ou à ceux qui ne sont pas encore habitués à l'ambiance des concours. C'est l'occasion de les y accoutumer et initier de manière progressive.

Particularités : Le comité organise le Horseathlon du 21 juin d'une manière légèrement différente. Comme auparavant, les participants trouveront un parcours passionnant et varié, qui sera jugé professionnellement.

En même temps que le concours officiel, un parcours de formation complet est mis en place, où il est possible de s'entraîner et de s'exercer sur divers obstacles (**durant maximum 1 heure**). Si vous en avez envie, vous pouvez aussi vous essayer à un parcours d'Horseagility sur le même terrain. Contrairement à ce qui se passait auparavant, il n'y a pas de remise des prix et pas de restauration. Les participants peuvent récupérer leur prix directement après avoir remis leur numéro de départ. Les frais d'inscription seront donc moins élevés.

Le classement sera publié sur la page d'accueil. Bien entendu, l'événement compte également comme une qualification pour le CS d'Avenches.

Kategorien / Catégorie:

D1 : Schwere Prüfung, geritten
D2 : Mittelschwere Prüfung, geritten
D3 : Leichte Prüfung, geritten
F1 : Schwere Prüfung, geführt
F2 : Mittelschwere Prüfung, geführt
F3 : Leichte Prüfung, geführt

D1 : Catégorie montée, difficulté supérieure
D2 : Catégorie montée, difficulté moyenne
D3 : Catégorie montée, niveau initiation
F1 : Catégorie non montée, difficulté supérieure
F2 : Catégorie non montée, difficulté moyenne
F3 : Catégorie non montée, niveau initiation

Organisator/ Organisateur: OK Horseathlon Plaffeien
info@horseathlon.ch

Startgeld / Finance de participation :

CHF 35.-- pro TeilnehmerIn ohne Training
Spätestens bis zum Nennschluss überweisen an: Raiffeisenbank
Raiffeisenbank Sense- Oberland 1735 Giffers, PC 172889-2
IBAN CH41 8089 5000 0070 3818 6
Vermerk: Name und Vorname von Reiter/Führer, Datum Anlass, Kategorie und Pferdename. Zahlung mit Vorteil per eBanking, da Postzahlungen bis zu zwei Wochen dauern können.

CHF 30.-- freies Horseathlon Training ohne Wettkampf (**während maximal 1 Stunde**)
zusätzlich kann auch noch in einem Horse Agility Parcours trainiert werden
(Reitplatzbenützung im Preis inbegriffen).

CHF 50.-- Horseathlon Wettkampf und freies Horseathlon Training und Horse Agility
Parcours (Reitplatzbenützung im Preis inbegriffen)

CHF 35.-- par participant au concours (sans le parcours d'entraînement)
Somme à verser lors de l'inscription à:
CH41 8089 5000 0070 3818 6
Titulaire du compte: Horseathlon, 2520 La Neuveville
Raiffeisenbank Sense-Oberland
1735 Giffers
PC 17-2889-2
A mentionner sous remarque: Nom et prénom, catégorie, date de la compétition, nom du cheval. Merci de privilégier le paiement par eBanking.

CHF 30.-- Entraînement Horseathlon libre (sans compétition) sur le parcours
d'entraînement (**durant maximum 1 heure**). Possibilité de s'entraîner également
sur un parcours de Horse Agility (utilisation de la place incluse dans le prix).

CHF 50.-- Concours Horseathlon et entraînement libre sur le parcours d'entraînement de
Horseathlon et de Horse Agility (utilisation de la place incluse dans le prix).

**Nennschluss / Délai
d'inscription::**

20. Mai 2020

Anmeldung über die Webseite: www.horseathlon.ch

Horseathlon Plaffeien oder über das Formular im Anhang.

Wichtig: Anmeldungen werden nach Zahlungseingang berücksichtigt.

Frühe Zahler sichern sich einen Startplatz! Nennungen ohne Zahlung können leider nicht berücksichtigt werden. Bitte Beleg aufbewahren.

Inscription possible par internet sur le site: www.horseathlon.ch > Manifestations
> ou par écrit au moyen du formulaire en annexe

Important: Les inscriptions ne seront prises en compte qu'après la réception du paiement.

Les places étant limitées, les inscriptions/paiements seront enregistrés dans l'ordre d'arrivée.

Preise / Prix:

Preise für alle Gestarteten (Horseathlon Wettkampf)

Prix pour tous les participants à la compétition

**Teilnahme- Berechtigung
/ Conditions de
participation:**

Alle ReiterInnen und PferdeführerInnen, die das nötige Wissen und Können besitzen um einen Vielseitigkeitsparcours zu absolvieren. Detaillierte Infos siehe Horseathlon®-Reglement www.horseathlon.ch

Peuvent prendre part aux épreuves les personnes et les chevaux ayant la formation et la capacité nécessaires pour effectuer les différentes épreuves au programme d'un Horseathlon®. Informations supplémentaires dans le règlement Horseathlon®.

**Allgemeine
Bestimmungen /
Conditions générales:**

- ✓ Die Teilnahme erfolgt auf eigenes Risiko, der Veranstalter lehnt jegliche Haftung ab. Versicherung ist Sache der Teilnehmenden.
- ✓ Mindestteilnehmerzahl pro Kategorie: 3
- ✓ Helm für Jugendliche obligatorisch, für Erwachsene empfohlen.
- ✓ Pferde müssen für Kategorie D (beritten) mindestens vier, für Kategorie F (geführt) mindestens drei Jahre alt sein. Das Alter der Pferde muss auf Verlangen nachgewiesen werden können.
- ✓ Nur gesunde und fähige Pferde dürfen am Wettkampf teilnehmen.
- ✓ Hengste dürfen nur von Erwachsenen geführt und geritten werden.
- ✓ Brevet SVPS nicht erforderlich.

- ✓ L'organisateur décline toute responsabilité en cas d'accident vol, etc.
- ✓ Nombre minimal de participants par catégorie: 3
- ✓ Pour les enfants et jeunes cavaliers de moins de 18 ans, casque, bombe d'équitation ou chapeau de cow-boy avec coque de sécurité obligatoire. Port recommandé pour les adultes.
- ✓ Les chevaux doivent être âgés d'au moins 4 ans (cat. D) et 3 ans (cat. F). La preuve de l'âge du cheval peut être exigée.
- ✓ Les chevaux doivent être en bonne santé.
- ✓ Les étalons ne peuvent participer aux épreuves que s'ils sont montés ou tenus par des adultes.
- ✓ Le brevet de cavalier n'est pas exigé

**Zäumung und Ausrüstung
/ Tenue et
harnachement:**

Bodenarbeit und Gelassenheitsprüfung: in allen Kategorien sind (Knoten-)Halfter und Strick sowie Gerte od. Carrot Stick erlaubt.
Festes Schuhwerk ist vorgeschrieben
Details siehe Horseathlon®-Reglement.

Epreuves non montées: Uniquement corde et licol, licol en corde ou caveçon rembourré. Cravaches ou Carrot Sticks autorisés. Souliers robustes exigés. Gants recommandés.

Epreuves montées: Brides et mors normaux, non sévères, ou brides sans mors.
Plus de détails dans le règlement Horseathlon®.

**Nicht erlaubt /
Equipements
interdits:**

- Turnschuhe, Halbschuhe
- Sporen, ausgenommen Niveau 1
- Kandaren oder Trensen mit Anzügen, ausgenommen Niveau 1
- Mechanische Hackamore, Serreta
- Scharfe Nasenbänder, wie Fahrradketten usw.
- Kinnriemen oder Ketten, die zu eng verschnallt sind
- Jede Art von Sperrriemen und Hilfszügeln

Details siehe Horseathlon®-Reglement.

- Chaussures de sport (baskets), flâneurs
- Eperons (exception niveau 1)
- Mors combinés ou doubles brides (exception niveau 1)
- Hackamores mécaniques, Serretas
- Gourmettes ou chaînettes trop serrées
- Mors sévères ou coupants
- Sous-barbe, brides mexicaines ou hanovriennes, enrênements

Plus de détails dans le règlement Horseathlon®.

**Anweisungen /
Directives:**

Den Anweisungen des Veranstalters und der RichterInnen ist unbedingt Folge zu leisten. Zuwiderhandlung führt zur Disqualifikation.

Les instructions et directives de l'organisateur ou des juges doivent être respectées sous peine de possible disqualification.

Reglement / Règlement:

Das vollständige Horseathlon®-Reglement kann auf (www.horseathlon.ch) heruntergeladen werden.

Le règlement Horseathlon® peut être consulté et téléchargé sous www.horseathlon.ch.

Ausschreibung / Anmeldung / Teilnehmerlisten / Startlisten / Ranglisten

www.horseathlon.ch > Anlässe > Horseathlon Plaffeien

Plus d'infos sous www.horseathlon.ch > Manifestations > Horseathlon Plaffeien

Anmeldung / Inscription Horseathlon®

21. Juni 2020 in Plaffeien / 21 juin 2020 à Plaffeien

Bitte beachten Sie: mit einer Online-Anmeldung über www.horseathlon.ch ersparen Sie uns administrativen Mehraufwand.

Remarque: une inscription Online sur www.horseathlon.ch est possible.

- Ich nehme nur am Horseathlon Wettkampf teil/ Je participe à la compétition Horseathlon (CHF 35.--)
- Ich nehme am Horseathlon Wettkampf und am HA Training teil/ Je participe à la compétition Horseathlon et au parcours d'entraînement (CHF 50.--)
- Ich nehme nur am Horseathlon Training teil/ Je participe seulement au parcours d'entraînement (CHF 30.--)

Name/ Nom: _____

Vorname/ Prénom: _____

Strasse/ Rue: _____

PLZ/Ort NPA/Lieu: _____

Geb.-Datum/ Date de naissance: _____

Natel: _____

Telefon/ Téléphone privé: _____

Email: _____

Kategorie/ Catégorie _____

Pferd-Name/ Nom du cheval: _____

Signalement: Rasse/Jahrgang/Geschlecht/Farbe

Signalement: Race/Année naissance/Sexe/Robe

blau nur für TeilnehmerInnen am Horseathlon Wettkampf / en bleu seulement pour les participants à la compétition

Training/ Entraînement:

- Ich bevorzuge eher am Morgen zu trainieren / J'aimerais dans l'idéal m'entraîner le matin
- Ich bevorzuge eher am Nachmittag zu trainieren / J'aimerais dans l'idéal m'entraîner l'après-midi
- Ich möchte einen TrainerIn buchen (40.-- 1/2 Std.) / J'aimerais réserver un entraîneur (40.—par demi-heure)

orange nur für TeilnehmerInnen am Trainingsparcours ohne Wettkampf /

en orange seulement pour les participants au parcours d'entraînement sans la compétition

Ort und Datum / Lieu et Date:

Unterschrift / Signature:

Einsenden an/ A envoyer à: Sandra Louis, La Combe 4b 2520 La Neuveville

Wichtig: Anmeldungen werden nach Zahlungseingang berücksichtigt – frühe Zahler sichern sich einen Startplatz! Nennungen ohne Zahlung können leider nicht berücksichtigt werden. Bitte Beleg aufbewahren.
Achtung: Zahlungen per eBanking/Yellow-net sind wesentlich schneller als Zahlungen am Postschalter.
Important: Les places étant limitées, les inscriptions/paiements seront pris en compte dans leur ordre d'arrivée – Les inscriptions ne seront enregistrées que lors de la réception du paiement. Merci de privilégier le paiement par eBanking /Yellownet.